# تمويل ش.م.ع والشركات التابعة لها

## تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
## للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

تمويل ش.م.ع والشركات التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤


| | صفحة |
|---|---|
| تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية | ١ |
| بيان المركز المالي الموجز الموحد | ٢ |
| بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق) | ٣ |
| بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق) | ٤ |
| بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد | ٥ |
| بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق) | ٦ |
| إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة | ٧ – ١٨ |

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
بناية ٣، المستوى ٦
إعمار سكوير
داون تاون دبي
ص.ب. ٤٢٥٤، دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٨٨٨٨ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس: ٨٨٩٩ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

## تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية

**إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة**
**تمويل ش.م.ع والشركات التابعة لها**
**دبي**
**الإمارات العربية المتحدة**

*مقدمة*

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق **لتمويل ش.م.ع. والشركات التابعة لها** ("المجموعة")، كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ وكلٍ من بيان الدخل الموجز الموحد، وبيان الدخل الشامل الموجز الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة المجموعة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *التقارير المالية المرحلية*. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

*نطاق أعمال المراجعة*

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة ". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

*الاستنتاج*

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

**ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)**

أنيس صادق
رقم القيد ٥٢١
٢٢ يوليو ٢٠١٤

## بيان المركز المالي الموجز الموحد
## كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

| | إيضاحات | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدقق) | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدقق) |
|---|---|---|---|
| **الموجودات** | | | |
| أرصدة لدى البنوك ونقد | ٤ | ١٩٥,٦٩٩ | ٢٣٣,١٦٩ |
| موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية | ٥ | ٦,٨٦٧,٤٧٥ | ٧,٦٧٦,١٦٨ |
| استثمارات أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر | ٦ | ٤٦,٢٩٣ | ٣٣,٧٦٧ |
| استثمارات عقارية | ٧ | ٣٧٤,٢٣٩ | ٣٧٦,٨٨١ |
| سلف ودفعات مقدما وذمم مدينة أخرى | | ٤٨,٤١٩ | ٣٩,٥٩٤ |
| ممتلكات ومعدات | | ١٩,٨٦٣ | ٢١,٦٠٠ |
| **مجموع الموجودات** | | ٧,٥٥١,٩٨٨ | ٨,٣٨١,١٧٩ |
| **المطلوبات وحقوق الملكية** | | | |
| **المطلوبات** | | | |
| زكاة مستحقة الدفع | | - | ٤,٨٧٠ |
| حسابات دائنة ومستحقات ومطلوبات أخرى | | ٢٤٨,٣٥٩ | ٢٤٣,٤٧٠ |
| التزامات تمويلية | ٨ | ٤,٩٠٢,٥٠٠ | ٥,٧٥٢,٥٠٠ |
| **مجموع المطلوبات** | | ٥,١٥٠,٨٥٩ | ٦,٠٠٠,٨٤٠ |
| **حقوق الملكية** | | | |
| رأس المال | | ١,٠٠٠,٠٠٠ | ١,٠٠٠,٠٠٠ |
| احتياطي قانوني | | ٢١٢,٩٧٥ | ٢١٢,٩٧٥ |
| احتياطي عام | | ٥٣٨,٩٨٠ | ٥٣٨,٩٨٠ |
| احتياطي خاص | | ١٠٢,٩٥١ | ١٠٢,٩٥١ |
| احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات | | ٣٣,٣٧٤ | ٢٢,٤٢٧ |
| أرباح مستبقاة | | ٥١٢,٨٤٩ | ٥٠٣,٠٠٦ |
| **مجموع حقوق الملكية** | | ٢,٤٠١,١٢٩ | ٢,٣٨٠,٣٣٩ |
| **مجموع المطلوبات وحقوق الملكية** | | ٧,٥٥١,٩٨٨ | ٨,٣٨١,١٧٩ |

**فارون سود**
الرئيس التنفيذي بالإنابة

**عبدالله علي الهاملي**
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة.

## بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
## للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

| | إيضاحات | الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | ٢٠١٤ | ٢٠١٣ | ٢٠١٤ | ٢٠١٣ |
| | | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| الدخل من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية | | ٩٤,٩٢١ | ١٣٥,٣٠٧ | ٢٠٣,٣٥٦ | ٢٧٠,٩٣٠ |
| إيرادات أخرى | | ١٦,٠٠٤ | ٦,٨٨٥ | ٢٥,٧٦٦ | ٢٠,٣٠٧ |
| **الإيرادات التشغيلية** | | ١١٠,٩٢٥ | ١٤٢,١٩٢ | ٢٢٩,١٢٢ | ٢٩١,٢٣٧ |
| المصاريف العمومية والإدارية | | (٢١,٨٠٦) | (٢٥,٢٦٩) | (٤٨,٥٦٥) | (٥٠,٠١٩) |
| الانخفاض في القيمة ومخصصات أخرى | | (٤,٣١٢) | (١٤,٧٣٤) | (٤,٣١٢) | (٣٤,٦٣٤) |
| **الربح قبل حصة المودعين / المستثمرين من الربح والتكاليف المتعلقة بها** | | ٨٤,٨٠٧ | ١٠٢,١٨٩ | ١٧٦,٢٤٥ | ٢٠٦,٥٨٤ |
| حصة المودعين/المستثمرين من الربح والتكاليف المتعلقة بها | | (٥٦,٤٧٠) | (٧٦,١١٣) | (١١٦,٤٠٢) | (١٦٠,٠٠٢) |
| **الربح للفترة** | | ٢٨,٣٣٧ | ٢٦,٠٧٦ | ٥٩,٨٤٣ | ٤٦,٥٨٢ |
| **الربح للسهم:** | | | | | |
| الربح الأساسي والمخفض للسهم (درهم) | ٩ | ٠,٠٢٨ | ٠,٠٢٦ | ٠,٠٦٠ | ٠,٠٤٥ |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة.

## بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
## للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

| | الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠١٤ | ٢٠١٣ | ٢٠١٤ | ٢٠١٣ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| الربح للفترة | ٢٨,٣٣٧ | ٢٦,٠٧٦ | ٥٩,٨٤٣ | ٤٦,٥٨٢ |
| الدخل الشامل الأخر | | | | |
| *البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:* | | | | |
| ربح القيمة العادلة من الاستثمارات الأخرى المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر | ٦,٠٣٣ | ٧,٨٦٠ | ١٠,٩٤٧ | ٧,٨٦٠ |
| مجموع الدخل الشامل للفترة | ٣٤,٣٧٠ | ٣٣,٩٣٦ | ٧٠,٧٩٠ | ٥٤,٤٤٢ |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة.

## بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
## للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

| | رأس المال ألف درهم | خطة منافع الموظفين ألف درهم | احتياطي قانوني ألف درهم | احتياطي عام ألف درهم | احتياطي خاص ألف درهم | احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات ألف درهم | أرباح مستبقاة ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ (مدقق) | ١,٠٠٠,٠٠٠ | (١٠,٨٨٣) | ٢٠٢,٥٨٤ | ٥٣٨,٩٨٠ | ١٠٢,٩٥١ | - | ٤٦٥,٣٤٩ | ٢,٢٩٨,٩٨١ |
| الربح للفترة | - | - | - | - | - | - | ٤٦,٥٨٢ | ٤٦,٥٨٢ |
| الدخل الشامل الآخر للفترة | - | - | - | - | - | ٧,٨٦٠ | - | ٧,٨٦٠ |
| مجموع الدخل الشامل للفترة | - | - | - | - | - | ٧,٨٦٠ | ٤٦,٥٨٢ | ٥٤,٤٤٢ |
| تحويل إلى الاستثمارات الأخرى | - | ١٠,٨٨٣ | - | - | - | - | - | ١٠,٨٨٣ |
| مكافآت أعضاء مجلس الإدارة | - | - | - | - | - | | (١,١٥٠) | (١,١٥٠) |
| توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٥) | - | - | - | - | - | - | (٥٠,٠٠٠) | (٥٠,٠٠٠) |
| **الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق)** | **١,٠٠٠,٠٠٠** | - | **٢٠٢,٥٨٤** | **٥٣٨,٩٨٠** | **١٠٢,٩٥١** | **٧,٨٦٠** | **٤٦٠,٧٨١** | **٢,٣١٣,١٥٦** |
| الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤ (مدقق) | ١,٠٠٠,٠٠٠ | - | ٢١٢,٩٧٥ | ٥٣٨,٩٨٠ | ١٠٢,٩٥١ | ٢٢,٤٢٧ | ٥٠٣,٠٠٦ | ٢,٣٨٠,٣٣٩ |
| الربح للفترة | - | - | - | - | - | - | ٥٩,٨٤٣ | ٥٩,٨٤٣ |
| الدخل الشامل الآخر للفترة | - | - | - | - | - | ١٠,٩٤٧ | - | ١٠,٩٤٧ |
| مجموع الدخل الشامل للفترة | - | - | - | - | - | ١٠,٩٤٧ | ٥٩,٨٤٣ | ٧٠,٧٩٠ |
| توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٥) | - | - | - | - | - | - | (٥٠,٠٠٠) | (٥٠,٠٠٠) |
| **الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)** | **١,٠٠٠,٠٠٠** | - | **٢١٢,٩٧٥** | **٥٣٨,٩٨٠** | **١٠٢,٩٥١** | **٣٣,٣٧٤** | **٥١٢,٨٤٩** | **٢,٤٠١,١٢٩** |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة.

## بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
## للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

| | الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|
| | ٢٠١٤ | ٢٠١٣ |
| | ألف درهم | ألف درهم |
| **الأنشطة التشغيلية** | | |
| الربح للفترة | ٥٩,٨٤٣ | ٤٦,٥٨٢ |
| تعديلات لـ: | | |
| استهلاك الممتلكات والمعدات | ١,٧٣٧ | ٢,١٨٥ |
| استهلاك استثمارات عقارية | ٢,٦٤٢ | ١,٧٤٤ |
| إطفاء التكاليف المؤجلة | ٨٧٥ | ١,٧٧٠ |
| مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين | ١,١٤٢ | ١,١٢٣ |
| مخصصات انخفاض القيمة | ٤,٣١٢ | ٣٤,٦٣٤ |
| حصة المودعين/ المستثمرين من الربح والتكاليف المتعلقة بها | ١١٥,٥٢٧ | ١٥٨,٢٣٢ |
| إيرادات من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة | (٤٠٠) | (١,٨٩٧) |
| **التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية** | ١٨٥,٦٧٨ | ٢٤٤,٣٧٣ |
| النقص في موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، بالصافي | ٨٠٤,٣٨١ | ٦٩١,٢٦٥ |
| الزيادة في سلفيات، دفعات مقدمة وذمم مدينة أخرى | (١١,٣٩٧) | (١,٩٩٠) |
| النقص في التزامات تمويلية - بالصافي | (٨٥٠,٠٠٠) | (١,١٩٥,١٥٠) |
| الزيادة / (النقص) في ذمم حسابات دائنة، ومستحقات ومطلوبات أخرى | ٦,٢٥٦ | (٢٥,٩٠٨) |
| **النقد الناتج من / (المستخدم في) العمليات** | ١٣٤,٩١٨ | (٢٨٧,٤١٠) |
| تعويض نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة | (٨٥٩) | (٢٨٦) |
| زكاة مدفوعة | (٤,٨٧٠) | (٣٤,٢٥٢) |
| حصة المودعين/ المستثمرين من الربح والتكاليف المدفوعة المتعلقة بها | (١١٧,١٧٧) | (١٦٨,٢٧٠) |
| توزيعات أرباح مدفوعة | (٥٠,٠٠٠) | (٥٠,٠٠٠) |
| مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة | - | (١,٥٤٠) |
| **صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية** | (٣٧,٩٨٨) | (٥٤١,٧٥٨) |
| **الأنشطة الاستثمارية** | | |
| شراء ممتلكات ومعدات | - | (٧٤٣) |
| إيرادات مقبوضة من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة | ٥١٨ | ٤,٣٠١ |
| **صافي النقد الناتج من الأنشطة الاستثمارية** | ٥١٨ | ٣,٥٥٨ |
| **صافي النقص في النقد وما يعادله** | (٣٧,٤٧٠) | (٥٣٨,٢٠٠) |
| النقد وما يعادله في بداية الفترة | ١٦٧,٠٥٥ | ١,١١٢,٦٩٨ |
| **النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ٤)** | ١٢٩,٥٨٥ | ٥٧٤,٤٩٨ |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
## للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

### ١- معلومات عامة

تم تسجيل شركة تمويل ش م ع ("الشركة") في ٣ يونيو ٢٠٠٦ كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الإتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ لدولة الإمارات العربية المتحدة، وتعديلاته. يتألف رأس مال الشركة من ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١ درهم.

الشركة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي كشركة تمويل، وتعمل بصورة رئيسية في الأنشطة التمويلية والاستثمارية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية مثل الإجارة والمرابحة والإستصناع، إلخ. تتم أنشطة الشركة والشركات التابعة لها (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") وفقاً للشريعة الإسلامية التي تحّرم الربا، وضمن أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة. تقوم المجموعة أيضاً بتجارة وتأجير العقارات.

يقع المركز الرئيسي المسجل للمجموعة في بناية "بيزنس افينيو"، إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة. لدى الشركة فرعاً واحداً في كل من إمارتي دبي وأبوظبي.

تتألف المجموعة من تمويل ش.م.ع ("الشركة الأم") والشركات التابعة لها التالية المسجلة حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤، كما هو مبين أدناه:

| الشركات التابعة | نسبة الملكية المنتفعة | النشاط الرئيسي | بلد التأسيس |
|---|---|---|---|
| تمويل العقارية (١) المحدودة | ١٠٠% | اس بي أي لشراء الموجودات | مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة |
| تمويل أي اس او تي المحدودة | ١٠٠% | اس بي أي لخطة منافع الموظفين | جزر العذراء البريطانية |
| تمويل للتمويل المحدودة III | ١٠٠% | اس بي أي لإصدار الصكوك | جزر كايمان |
| **قيد التصفية** | | | |
| تمويل للعقارات والاستثمارات ذ.م.م | ١٠٠% | تأجير وتجارة العقارات | الإمارات العربية المتحدة |

تعتبر الشركة شركة تابعة لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع بنسبة ٨٦,٤٧%. وافق المساهمون، في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقد بتاريخ ٧ يوليو ٢٠١٣، على تحويل الشركة إلى شركة مساهمة خاصة وإلغاء إدراج أسهمها من سوق دبي المالي، مع مراعاة الحصول على الموافقات القانونية اللازمة. وقد وافقت هيئة الأوراق المالية والسلع في ٢٦ سبتمبر ٢٠١٣ على تعليق التداول على أسهم الشركة في سوق دبي المالي اعتباراً من ١ أكتوبر ٢٠١٣.

### ٢. تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

#### ٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تبنت المجموعة خلال الفترة الحالية عدداً من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أو التفسيرات الجديدة أو المعدلة الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتي تسري بشكل إلزامي للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤. لم يفضي تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لأي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للفترات الحالية أو الفترات السابقة، إلا أنها قد تؤثر على محاسبة المعاملات والترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ *الأدوات المالية: العرض* بشأن تطبيق التوجيهات حول مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

## ٢. تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

### ٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ *انخفاض قيمة الموجودات*، والتي تتعلق بالإفصاح عن القيم القابلة للاسترداد. تقيد التعديلات متطلبات الإفصاح عن القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد للفترة التي تم خلالها الاعتراف بانخفاض القيمة أو عكسها. إلى جانب ذلك، فإن تلك التعديلات توضح وتوسع مدى متطلبات الإفصاح القابلة للتطبيق عندما يكون قد تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد على أساس القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد.

- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢١ *الجبايات الضريبية*. تم توسيع نطاق التفسير ليشمل المخاوف حول محاسبة الجبايات الضريبية القائمة على البيانات المالية لفترة أخرى غير التي نشأ فيها ذلك النشاط الذي أدى إلى دفع الجبايات الضريبية.

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة*، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى*، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة* – إرشادات بشأن منشآت الاستثمار

في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أنشأ مجلس معايير المحاسبة الدولية معياراً نهائياً بشأن منشآت الاستثمار، والذي يعدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويقدم كذلك مفهوماً لمنشأة الاستثمار في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. يهدف هذا المعيار إلى تطوير استثناءً من المتطلبات المتعلقة بتوحيد الشركات التابعة إلى منشآت استثمار مؤهلة (مثل الصناديق المشتركة ووحدات الثقة والمنشآت المماثلة)، بدلاً من المطالبة باستخدام القيمة العادلة لقياس تلك الاستثمارات.

لم يسفر تطبيق التعديل عن أي تأثير على الربح أو الخسارة أو الدخل الشامل الأخر أو مجموع الدخل الشامل.

### ٢-٢ المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير السارية بعد

لم تطبق المجموعة المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم سريانها بعد:

| | *مطبقة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد* |
|---|---|
| ***المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة*** | |
| • تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ *الدفع على أساس السهم*، والتي تتعلق بتعريف "شرط المنح". كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ – ٢٠١٢. | ١ يوليو ٢٠١٤ |
| • تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ *اندماج الأعمال*، والتي تتعلق بالاعتراف المشروط ونطاق استثنائي للمشاريع المشتركة. كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ – ٢٠١٢. | ١ يوليو ٢٠١٤ |
| • تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات* بشأن الإفصاحات عن التطبيق الأولي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. | عندما يتم تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى |
| • تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية:* إفصاحات إضافية لمحاسبة التحوط (وتعديلات لاحقة) ناتجة من تعريف الفصل المتعلق بمحاسبة التحوط في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. | عندما يتم تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى |
| • تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ *القطاعات التشغيلية*، والتي تتعلق بتجميع القطاعات وتسوية قطاعات الموجودات. كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ – ٢٠١٢. | ١ يوليو ٢٠١٤ |
| • تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ *قياس القيمة العادلة*، والتي تتعلق بنطاق استثناء المحفظة المتضمن في الفقرة ٥٢. كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١١ – ٢٠١٣. | ١ يوليو ٢٠١٤ |

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تتمة)**

**٢. تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)**

**٢-٢ المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير السارية بعد (تتمة)**

| المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة | مطبقة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد |
|---|---|
| • المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ *الحسابات التنظيمية المؤجلة* الصادر في يناير ٢٠١٤ والذي يحدد متطلبات التقارير المالية "لأرصدة الحسابات التنظيمية المؤجلة" التي تنشأ عندما تقدم المنشأة بضاعة أو خدمات للعملاء بسعر يخضع لتنظيم الأسعار. | ١ يناير ٢٠١٦ |
| • المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء | ١ يناير ٢٠١٧ |
| • تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ *الممتلكات، الآلات والمعدات* بشأن إعادة العرض النسبي للاستهلاك المتراكم عند إعادة التقييم. كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ – ٢٠١٢. | ١ يوليو ٢٠١٤ |
| • تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ *منافع الموظفين* – حيث توضح التعديلات المتطلبات المتعلقة بالطريقة التي تُعزى بها المساهمات من الموظفين أو من أطراف أخرى تتعلق بالخدمة إلى فترات الخدمة. | ١ يوليو ٢٠١٤ |
| • تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة، والتي تتعلق بالمنشآت الإدارية. كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ – ٢٠١٢. | ١ يوليو ٢٠١٤ |
| • تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ *الموجودات غير الملموسة*، بشأن إعادة العرض النسبي للاستهلاك المتراكم عند إعادة التقييم. كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ – ٢٠١٢. | ١ يوليو ٢٠١٤ |
| • تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ *الاستثمارات العقارية*، بشأن ما يربط بين كلا من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠. كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠١٣. | ١ يوليو ٢٠١٤ |

لا تزال الإدارة كما بتاريخ إصدار هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بصدد تقييم تأثير هذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة على البيانات المالية الموجزة الموحدة.

**٣- ملخص السياسات المحاسبية الهامة**

**٣-١ أسس إعداد البيانات المالية**

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

تم عرض هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بالدرهم الإماراتي إذ أن غالبية معاملات المجموعة تتم بدرهم الإمارات العربية المتحدة.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا إعادة تقييم بعض الأدوات المالية.

تتفق السياسات المحاسبية المطبقة مع السياسات التي اتبعتها المجموعة عند إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة كافة المعلومات المطلوبة بالكامل في البيانات المالية الموحدة، وينبغي أن تُقرأ مقترنة بالبيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. إضافة إلى ذلك، فليس من الضرورة أن تكون نتائج الفترة من ١ يناير ٢٠١٤ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ دالة على النتائج الممكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب البلاغ رقم ٢٦٢٤/ ٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فقد تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالموجودات المالية، والنقد وما يعادله، والتمويل الإسلامي والموجودات الاستثمارية والاستثمارات العقارية في البيانات المالية الموجزة الموحدة.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### ٣-٢ الافتراضات الهامة والتقديرات غير المؤكدة

يتطلب إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة من الإدارة القيام بأحكام، وتقديرات وافتراضات قد تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصاريف، مع مراعاة أن القيمة الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

في طور إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة مماثلة للتقديرات المستخدمة في البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

### ٣-٣ إدارة المخاطر المالية

تتطابق أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة مع تلك المفصح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

### ٣-٤ أساس توحيد البيانات المالية

تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للشركة والمنشآت التي تمارس عليها الشركة حق السيطرة. تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على السيطرة على المنشأة المستثمر فيها وعلى تعرضاتها وحقوقها وعوائدها المتنوعة الناتجة من ارتباطها بالمنشآة المستثمر فيها، والقدرة على استعمال حق السيطرة على المنشأة المستثمر فيها للتأثير على المستثمر.

تشتمل البيانات المالية الموجزة الموحدة على البيانات المالية للشركة والشركات التابعة المفصح عنها في إيضاح رقم ١ حول هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. لقد تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للشركة وباستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع، فقد تم فيما يلي إعادة صياغة بعض السياسات المحاسبية، حيث لم يطرأ على تلك السياسات المحاسبية أي تغير منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

**الموجودات المالية**

يتم الاعتراف وإلغاء الاعتراف بكافة الموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة عندما يكون شراء أو بيع الموجود المالي ضمن عقد تتطلب بنوده تسليم الموجود المالي خلال الإطار الزمني المحدد بموجب اللوائح في السوق، وتقاس مبدئياً بالقيمة العادلة، مضافاً إليها تكاليف المعاملة المرتبطة مباشرة باستحواذ الموجود المالي، فيما عدا الموجودات المالية التي تُقاس لاحقاً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، والتي يتم قياسها في البداية بالقيمة العادلة.

يتم قياس كافة الموجودات المالية المعترف بها في الفترات اللاحقة إما بتكلفتها المطفأة أو بقيمتها العادلة.

*تصنيف الموجودات المالية*

يتم تصنيف الأداة كـ"أداة ملكية" إذا كانت غير مشتقة وكانت مطابقة لتعريف "الملكية" لجهة الإصدار، باستثناء بعض الأدوات غير المشتقة المطروحة للتداول والتي تم عرضها كأداة ملكية من قبل المصدر. وتصنف باقي الموجودات المالية غير المشتقة كـ "أداوت دين".

*الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة*

يتم قياس الاستثمار في أدوات الدين بالتكلفة المطفأة في حال توافر الشرطين الآتيين:

- إذا كان الأصل محتفظاً به وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض جمع التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- إذا كان ينشأ عن البنود التعاقدية للأداة مواعيد محددة للتدفقات المالية المتعلقة حصرياً بأصل المبالغ والربح على المبلغ الأساسي القائم.

يتم قياس أدوات الدين التي تستوفي هذه المعايير مبدئيا بالقيمة العادلة مضافا إليها تكاليف المعاملة (إلا إذا تم تصنيفها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (FVTPL)). وتقاس فيما بعد بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الربح الفعلي ناقصا أي انخفاض في القيمة، مع إيرادات الربح المعترف به على أساس طريقة الربح الفعلي في بيان الدخل الموجز الموحد.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### ٣-٤ أساس توحيد البيانات المالية (تتمة)

#### الموجودات المالية (تتمة)

*الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة (تتمة)*

عقب الاعتراف المبدئي، مطلوب من المجموعة أن تعيد تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في حالة تغيير نموذج الأعمال بحيث لم يعد هناك توافق مع معايير التكلفة المطفأة.

يمكن للمجموعة أن تختار بما لا يمكن الرجوع فيه عند الاعتراف الأولي أن تصنف أداة الدين التي تستوفي معيار التكلفة المطفأة أعلاه بأنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان هذا التصنيف يُلغي أو يُقلل بشكل كبير من عدم التطابق المحاسبي فيما لو تم قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة.

*الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)*

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل لا يمكن الرجوع فيه (على أساس كل أداة على حدة) أن يتم تصنيف أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إذا كان الاستثمار بأداة الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

يعتبر الموجود المالي محتفظ به لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤه أساساً لغرض بيعه في المستقبل القريب، أو
- كان عند الاعتراف المبدئي جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة ولها طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كانت أدوات مشتقة غير مصنفة وفعّالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

تُقاس الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI) مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغير في القيمة العادلة تحت بند الدخل الشامل الآخر وتجمع في الاحتياطي المتراكم للتغيرات في القيمة العادلة من ضمن حقوق الملكية. عند استبعاد موجود مالي، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي تم تجميعها مسبقاً في الاحتياطي المتراكم للتغيرات في القيمة العادلة من ضمن حقوق الملكية لا يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموجز الموحد ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح المستبقاة.

يتم إثبات توزيعات الأرباح من الاستثمارات في أدوات الملكية في بيان الدخل الموجز الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد لجزء من تكلفة الاستثمار.

#### طريقة الربح الفعلي

طريقة الربح الفعلي هي طريقة احتساب التكلفة المطفأة للموجود المالي وتوزيع الربح على الفترة المعنية. معدل الربح الفعلي هو المعدل الذي يستخدم تحديداً لخصم الدفعات النقدية المستقبلية المتوقع استلامها في إطار العمر الزمني المتوقع للموجود المالي أو، عبر فترة أقصر، حسب الاقتضاء.

يُدرج الدخل على أساس معدل الربح الفعلي لأدوات الدين فيما عدا الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

#### النقد وما يعادله

لغرض بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد، يتكون النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة البنكية والإيداعات قصيرة الأجل بتاريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الإيداع.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### ٣-٤ أساس توحيد البيانات المالية (تتمة)

**موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية**

تتضمن الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية القيم الإيجارية للإجارة المتبقية، وذمم مبيعات المرابحة المدينة صافية من الأرباح الآجلة، وتكاليف الاستصناع المتكبدة حتى تاريخه المقاسة بما يعادل القيمة النقدية والإجارة الآجلة بالتكلفة المتكبدة حتى تاريخه. يتضمن بند الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية أيضاً مستحقات أرباح الإجارة والإجارة الآجلة بالإضافة إلى الأرباح المطفأة للمرابحة والاستصناع. إن تلك الموجودات مدرجة بالتكلفة صافي مخصصات انخفاض القيمة والربح المعلق، إن وجد.

**استثمارات عقارية**

تُصنف العقارات المحتفظ بها للتأجير أو لأغراض تعزيز رأس المال، بالإضافة إلى العقارات المحتفظ بها لاستعمال مستقبلي غير محدد كاستثمارات عقارية. تُقاس الاستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأية خسائر متراكمة لانخفاض القيمة. يُحمل الاستهلاك على الاستثمارات في المباني على أساس القسط الثابت على مدار ٢٠ سنة.

لا يُلغى الاعتراف بالاستثمارات العقارية إلا عندما يتم استبعادها أو يتم سحب الاستثمار العقاري نهائياً من الاستخدام، بحيث لا يكون من المتوقع وجود منافع اقتصادية من استبعاده. يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر ناتجة عن شطب أو استبعاد أي من الاستثمارات العقارية في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد في فترة الشطب أو الاستبعاد.

لا تتم التحويلات إلى الاستثمارات العقارية إلا عند وجود تغيرات في استخدام يستدل عليه بنهاية شغل المالك وبدء عقد إيجار تشغيلي لطرف أخر، أو بنهاية عملية الإنشاءات أو التطوير. تتم التحويلات من الاستثمارات العقارية فقط عندما توجد تغيرات في الاستخدام يستدل عليها ببدء شغل المالك أو بداية التطوير بغرض البيع.

## ٤ أرصدة لدى البنوك ونقد

| | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| | (غير مدققة) | (مدققة) |
| أرصدة بنكية | ١٩٥,٦٨٩ | ٢٣٣,١٦٤ |
| نقد في الصندوق | ١٠ | ٥ |
| **الأرصدة البنكية والنقد** | ١٩٥,٦٩٩ | ٢٣٣,١٦٩ |

إن الأرصدة البنكية محتفظ بها لدى بنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة وتجني أرباحاً بمعدل ٠,٥٥% (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١,٠٠%).

لغرض بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد، يتضمن النقد وما يعادله ما يلي:

| | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| | (غير مدققة) | (مدققة) |
| أرصدة بنكية ونقد | ١٩٥,٦٩٩ | ٢٣٣,١٦٩ |
| ناقص: ودائع مرهونة بفترة استحقاق أصلي أكثر من ٣ أشهر | (٦٦,١١٤) | (٦٦,١١٤) |
| **النقد وما يعادله** | ١٢٩,٥٨٥ | ١٦٧,٠٥٥ |

تتضمن الأرصدة البنكية إيداع بقيمة ٦٦ مليون درهم محتفظ بها مقابل رهن وفق متطلبات إصدار الصكوك الصادرة من قبل تمويل للتمويل المحدودة III.

## ٥ موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية

| | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| | (غير مدققة) | (مدققة) |
| إجارة وإجارة آجلة (عقارات تم إنشاؤها وتسليمها) | ٦,٤١٨,١٣٥ | ٧,٠٥٨,٧٦٢ |
| إجمالي استثمارات المرابحة وذمم المضاربة المدينة | ٣٦٣,٥٩٣ | ٣٣٣,٠١٥ |
| ناقص: أرباح مؤجلة | (٦,٧٠٣) | (٦,٦٣٣) |
| صافي استثمارات المرابحة وذمم المضاربة المدينة | ٣٥٦,٨٩٠ | ٣٢٦,٣٨٢ |
| استصناع وإجارة آجلة (عقارات قيد الإنشاء) | ٦٩٠,٠٤٠ | ٨٦٨,٤٩٠ |
| | ١,٠٤٦,٩٣٠ | ١,١٩٤,٨٧٢ |
| | ٧,٤٦٥,٠٦٥ | ٨,٢٥٣,٦٣٤ |
| ناقص: أرباح معلقة | (١٦٥,٨٣٥) | (١٥٠,٠٢٣) |
| ناقص: مخصص انخفاض القيمة | (٤٣١,٧٥٥) | (٤٢٧,٤٤٣) |
| | ٦,٨٦٧,٤٧٥ | ٧,٦٧٦,١٦٨ |

توجد جميع الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الممولة من قبل المجموعة في الإمارات العربية المتحدة، وتتضمن أرباح مستحقة تبلغ ٢٧٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢٧٨ مليون درهم).

تتضمن الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ذمم مدينة بقيمة ٤٠٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣٤٢ مليون درهم) حصلت المجموعة بشأنها على سند ملكية للعقارات الممولة، كما أن المجموعة بصدد إنهاء إجراءات تملك تلك العقارات. تُدرج تلك الذمم المدينة بالقيم السوقية المتداولة بشأن العقارات، إضافة إلى أنه يتم تكوين مخصص لكامل التعرضات المتبقية.

### مخصص انخفاض القيمة

كانت الحركة على مخصص انخفاض القيمة كما يلي:

| | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| | (غير مدققة) | (مدققة) |
| الرصيد في بداية الفترة / السنة | ٤٢٧,٤٤٣ | ٣٧٣,٤٠٤ |
| المخصص المكون خلال الفترة / السنة | ٤,٣١٢ | ٥٤,٧٢١ |
| المخصص المشطوب خلال الفترة / السنة | - | (٦٨٢) |
| الرصيد في نهاية الفترة / السنة | ٤٣١,٧٥٥ | ٤٢٧,٤٤٣ |

### الضمانات

تبرم المجموعة ترتيبات ضمانات مع أطراف مقابلة في الحالات الملائمة للحد من التعرض لمخاطر الائتمان. بوجود الهيكل التمويلي للإجارة المسيطر نسبياً، فإن الملكية القانونية للعقارات يتم الاحتفاظ بها لدى المجموعة حتى يقوم العميل (المستأجر) بالوفاء بجميع التزاماته بموجب عقد الإجارة ذات الصلة.

## ٦ استثمارات أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

| | ٣٠ يونيو ٢٠١٤<br>ألف درهم<br>(غير مدققة) | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣<br>ألف درهم<br>(مدققة) |
|---|---|---|
| *استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر* | | |
| أسهم مدرجة | ٤٦,٢٩٣ | ٣٣,٧٦٧ |
| | ٤٦,٢٩٣ | ٣٣,٧٦٧ |

قرر مجلس الإدارة خلال الربع الثاني لعام ٢٠١٤ إلغاء الأسهم الممنوحة بموجب خطة منافع الموظفين والاستحواذ على تلك الأسهم كـ "استثمارات أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر"، وبالتالي تم تحويل ٨٧٧,٥٢٢ سهماً من بنك دبي الإسلامي من ذمم مدينة أخرى إلى استثمارات أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

## ٧ استثمارات عقارية

| | أراضي<br>ألف درهم | عقارات أخرى<br>ألف درهم | استثمارات عقارية قيد الإنشاء<br>ألف درهم | المجموع<br>ألف درهم |
|---|---|---|---|---|
| **التكلفة** | | | | |
| في ١ يناير ٢٠١٤ | ٣٣٩,٨١١ | ١٠٦,٣٢٩ | ١٤٩,٥٣١ | ٥٩٥,٦٧١ |
| **في ٣٠ يونيو ٢٠١٤** | ٣٣٩,٨١١ | ١٠٦,٣٢٩ | ١٤٩,٥٣١ | ٥٩٥,٦٧١ |
| **الاستهلاك المتراكم** | | | | |
| في ١ يناير ٢٠١٤ | - | ٤,٣٠٩ | - | ٤,٣٠٩ |
| محمل للفترة | - | ٢,٦٤٢ | - | ٢,٦٤٢ |
| **في ٣٠ يونيو ٢٠١٤** | - | ٦,٩٥١ | - | ٦,٩٥١ |
| **مخصص انخفاض القيمة** | | | | |
| في ١ يناير ٢٠١٤ | ١٥٠,٨٨٨ | ٣٢,٢٢٣ | ٣١,٣٧٠ | ٢١٤,٤٨١ |
| **في ٣٠ يونيو ٢٠١٤** | ١٥٠,٨٨٨ | ٣٢,٢٢٣ | ٣١,٣٧٠ | ٢١٤,٤٨١ |
| **القيمة الدفترية** | | | | |
| **كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)** | ١٨٨,٩٢٣ | ٦٧,١٥٥ | ١١٨,١٦١ | ٣٧٤,٢٣٩ |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق) | ١٨٨,٩٢٣ | ٦٩,٧٩٧ | ١١٨,١٦١ | ٣٧٦,٨٨١ |

تُقارب القيمة العادلة للاستثمارات العقارية، كما في تاريخ التقرير، صافي قيمتها الدفترية. تم إجراء التقييم من قبل مقيمون مؤهلون غير ذي صلة بالمجموعة ممن يمتلكون الكفاءة المهنية والخبرة بمكان وفئة الاستثمارات العقارية التي أُجري عليها التقييم.

## ٨ التزامات تمويلية

| | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة) | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة) |
|---|---|---|
| وكالات | ٣,٨٠٠,٠٠٠ | ٤,٦٥٠,٠٠٠ |
| صكوك | ١,١٠٢,٥٠٠ | ١,١٠٢,٥٠٠ |
| | ٤,٩٠٢,٥٠٠ | ٥,٧٥٢,٥٠٠ |

***الوكالات***

حصلت المجموعة على استثمارات وكالة قصيرة الأجل من بنك دبي الإسلامي ش.م.ع. تبلغ نسبة معدل الربح الفعلي على هذه الوكالات ٤% (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٤%).

## ٩ الربح الأساسي والمخفض للسهم

يُحتسب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الأرباح للسنة بعد خصم أتعاب أعضاء مجلس الإدارة على المعدل المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

يتم احتساب الربح المخفض للسهم بتقسيم الربح للفترة المعدل لأتعاب أعضاء مجلس الإدارة، على الصكوك القابلة للتحويل على المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة مضافاً إليها المعدل المرجح لعدد الأسهم التي ستصدر عند تحويل كل الأسهم المحتملة المخفضة إلى أسهم عادية. لا يسفر أي تغيير عن الأرباح المخفضة للسهم من إصدار خيارات أسهم الموظفين بشأن أرباح الأسهم الأساسية المعلن عنها.

**الربح الأساسي للسهم**

| | الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة) | ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة) | ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة) | ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة) |
| الربح للفترة ناقصاً مكافآت أعضاء مجلس الإدارة | ٢٨,٣٣٧ | ٢٦,٠٧٦ | ٥٩,٨٤٣ | ٤٥,٤٣٢ |
| المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (بالآلاف) | ١,٠٠٠,٠٠٠ | ١,٠٠٠,٠٠٠ | ١,٠٠٠,٠٠٠ | ١,٠٠٠,٠٠٠ |
| الربح الأساسي للسهم (درهم) | ٠,٠٢٨ | ٠,٠٢٦ | ٠,٠٦٠ | ٠,٠٤٥ |

لم تجر أية معاملات على الأسهم العادية أو الأسهم العادية المحتملة في الفترة بين تاريخ التقارير المالية وتاريخ اعتماد إصدار هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

## ١١ أضرار الحريق ببرج تمويل

في ١٨ نوفمبر ٢٠١٢، تضررت مكاتب المجموعة من الحريق الذي نشب في برج تمويل. إن المجموعة لديها غطاء تأمين على محتويات المكاتب كما أن برج تمويل مؤمن عليه من قبل اتحاد ملاك المبنى. قامت المجموعة بإخطار شركة التأمين على المحتويات بذلك، كما قامت المجموعة بتقديم مطالبة تتماشى مع بوليصة التأمين. أخبر اتحاد الملاك شركة التأمين على العقار وتلقت إخطاراً من شركة التأمين بالمطالبة فيما يتعلق بالحريق. وبالتشاور مع اتحاد الملاك، عينت شركة التأمين استشاري لتقييم مدى الضرر.

قدم الاستشاري تقريره بشأن مدى الضرر ونطاق العمل لإعادة المبنى إلى حالته قبل الحريق، ومن ثم تم إحالة التقرير إلى شركة التأمين والسلطات المختصة لإبداء الموافقة عليه. وحيث أن كلا شركتي التأمين على علم بالمطالبات، ترى الإدارة عدم وجود حاجة لتكوين مخصص بشأن القيمة الدفترية للعقار والأضرار أو الخسائر التي ألمت بأصول محتويات مكاتبها. تبلغ صافي القيمة الدفترية للعقار وأصول المحتويات ١٨,٣٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٩,٤٣ مليون درهم).

## ١١ المعلومات القطاعية

لأغراض إدارية، تم تنظيم المجموعة في قطاعين رئيسيين للأعمال:

| | | |
|---|---|---|
| التمويل الاسلامي والأنشطة الاستثمارية | - | بشكل أساسي التعامل بالأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية |
| أنشطة تجارة العقارات والاستثمارات | - | بشكل أساسي تقوم بأعمال شراء وبيع العقارات والأنشطة ذات العلاقة وتشمل العمولات |
| أخرى | - | مهام من غير صميم الأعمال الرئيسية أعلاه |

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبنى عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات القطاعية. إن المعلومات القطاعية كانت كما يلي:

| | للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق) | | | | للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | التمويل الإسلامي والأنشطة الاستثمارية | أنشطة تجارة العقارات والاستثمارات | أخرى | المجموع | التمويل الإسلامي والأنشطة الاستثمارية | أنشطة تجارة العقارات والاستثمارات | أخرى | المجموع |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| إجمالي الدخل | ٢٢٦,٥٦١ | ٢,٥٦١ | - | ٢٢٩,١٢٢ | ٢٨٩,٧٨٩ | ١,٤٤٨ | - | ٢٩١,٢٣٧ |
| مصاريف موزعة | (١٥٧,٩٠٠) | (٢,٦٨٨) | - | (١٦٠,٥٨٨) | (١٩٥,٩٢٥) | (١٠,١٦٧) | - | (٢٠٦,٠٩٢) |
| الاستهلاك | (١,٧٣٧) | (٢,٦٤٢) | - | (٤,٣٧٩) | (٢,١٨٥) | (١,٧٤٤) | | (٣,٩٢٩) |
| **نتائج القطاع** | ٦٦,٩٢٤ | (٢,٧٦٩) | - | ٦٤,١٥٥ | ٩١,٦٧٩ | (١٠,٤٦٣) | - | ٨١,٢١٦ |
| الانخفاض في القيمة ومخصصات أخرى | (٤,٣١٢) | - | - | (٤,٣١٢) | (٣٤,٦٣٤) | - | - | (٣٤,٦٣٤) |
| **نتائج القطاع بعد المخصص** | ٦٢,٦١٢ | (٢,٧٦٩) | - | ٥٩,٨٤٣ | ٥٧,٠٤٥ | (١٠,٤٦٣) | | ٤٦,٥٨٢ |
| **الربح للفترة** | | | | ٥٩,٨٤٣ | | | | ٤٦,٥٨٢ |

| | كما ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق) | | | | كما في٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **موجودات القطاع** | ٦,٨٨٩,٢٧٤ | ٣٧٦,٦٦٧ | ٢٨٦,٠٤٧ | ٧,٥٥١,٩٨٨ | ٧,٦٩٨,٨٩١ | ٣٧٩,٠٠٥ | ٣٠٣,٢٨٣ | ٨,٣٨١,١٧٩ |
| **مطلوبات القطاع** | ٤,٦٩٨,٨٥٣ | ٢٥٦,٩٠٧ | ١٩٥,٠٩٩ | ٥,١٥٠,٨٥٩ | ٥,٥٠٧,٨٦١ | ٢٧١,١٤٤ | ٢٢١,٨٣٥ | ٦,٠٠٠,٨٤٠ |
| **المصاريف الرأس مالية** | - | - | - | - | - | - | ٨٤٠ | ٨٤٠ |

لم يتم إدراج معلومات قطاعية ثانوية حيث أن عمليات المجموعة حاليا تتركز بشكل رئيسي داخل الإمارات العربية المتحدة.

## ١٢ الالتزامات

| | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| | (غير مدققة) | (مدققة) |
| التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات | ٣٥٦,٤١٠ | ٤٧٨,٦٧٦ |

تتمثل هذه الالتزامات في التزامات تعاقدية لتقديم تمويل إسلامي. تحدد هذه الالتزامات عادة بتواريخ صلاحية محددة أو شروط أخرى لإلغائها وتتطلب كذلك دفع رسوم. ونظراً لأن الالتزامات هذه يمكن أن تنتهي صلاحيتها دون القيام بسحب المبلغ، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية.

## ١٣ المطلوبات الطارئة

أ) قدمت المصارف التي تتعامل معها المجموعة ضماناً بمبلغ ٥٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥٠ مليون درهم) لمصلحة المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة مقابل رأس المال.

ب) قدمت المصارف التي تتعامل معها المجموعة أيضاً ضماناً بقيمة ٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥ مليون درهم) إلى دائرة الشؤون الاقتصادية التابعة لحكومة دبي لتأسيس شركة تابعة.

ج) تتخذ المجموعة، كما في تاريخ التقرير، بعض الدعاوى القانونية ضد بعض العملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة لاسترداد مبالغ مجموعها ٣٠٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣٠٠ مليون درهم)، كما أن العملاء أيضاً يتقدمون بدعاوى متقابلة ضد المجموعة. لا تزال تلك الدعاوى القانونية في مراحل المداولة المختلفة لدى المحكمة الابتدائية ومحكمة الاستئناف، وبناءً على الاستشارة القانونية، فإن المجموعة تطعن في صحة تلك الدعاوى المتقابلة حيث ترى إدارة المجموعة أن تلك الدعاوى المتقابلة لا تستند على أساس، وتطالب المجموعة باسترداد كامل الأرصدة غير المسددة. وطبقاً لذلك، لم يتم تكوين أي مخصص عن أي التزام في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

## ١٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تبرم المجموعة معاملات مع المساهمين وأعضاء مجلس إدارة المجموعة ومسؤولين كبار في المجموعة وذلك ضمن سير العمل العادي وبمعدلات أرباح وعمولات تجارية. إن جميع التسهيلات للأطراف ذات العلاقة هي تسهيلات نشطة وبدون مخصص لأي انخفاض ممكن في القيمة.

لقد تم حذف الأرصدة والمعاملات بين المجموعة وشركاتها التابعة، والتي تعد أطرافاً ذات علاقة بالمجموعة، عند توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

## ١٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الجوهرية بخصوص الأطراف ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية الموجزة الموحدة:

| | للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق) | | للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) | |
|---|---|---|---|---|
| | كبار أفراد الإدارة | المساهمين الرئيسين | كبار أفراد الإدارة | المساهمين الرئيسين |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| الإيرادات من التمويل الإسلامي والموجودات الاستثمارية | - | - | ٥٠٠ | - |
| إيرادات من ودائع مضاربة واستثمارات وكالة | - | ٤٠٠ | - | ١,٨٩٧ |
| عمولات وإيرادات أخرى | - | ٩,٢٥٢ | - | ٦,٢٥٠ |
| حصة المودعين/ المستثمرين من الربح والتكلفة المتعلقة به | - | ٨٥,١٧٢ | - | ٢٨,٩١٧ |
| مصاريف عمومية وإدارية | - | - | - | ١,٨٤٧ |

بلغت قيمة معاملات الأطراف ذات العلاقة مع أطراف أخرى ذات علاقة ٦,٤ مليون درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٣: ١,٦ مليون درهم).

| | كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق) | | كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق) | |
|---|---|---|---|---|
| | كبار أفراد الإدارة | المساهمين الرئيسين | كبار أفراد الإدارة | المساهمين الرئيسين |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| تمويل إسلامي وموجودات استثمارية | - | - | ١٠,١٥٣ | - |
| نقد وأرصدة لدى البنوك | - | ١٩٥,٥٦٢ | - | ٢٣٣,٠٦٢ |
| استثمارات أخرى | - | ٤٦,٢٩٣ | - | ٣٣,٧٦٧ |
| سلفيات، دفعات مقدمة وذمم مدينة أخرى | - | ١٨,٧٣٨ | - | ١٠,١٠٨ |
| التزامات تمويل | - | ٣,٨٠٠,٠٠٠ | - | ٤,٦٥٠,٠٠٠ |
| حصة المودعين/ المستثمرين من الربح والتكلفة مستحقة الدفع المتعلقة به | - | ٥,٠٦٧ | - | ٦,٧١٧ |

إن التعويضات المدفوعة لكبار أفراد الإدارة بالمجموعة هي كما يلي:

| | للفترة المنتهية في | |
|---|---|---|
| | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق) | ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مدقق) |
| | ألف درهم | ألف درهم |
| منافع قصيرة الأجل للموظفين | ٣,٧٩٩ | ٢,٦١٨ |
| تعويض نهاية الخدمة ومنافع أخرى | ١٦٤ | ١١٩ |
| | ٣,٩٦٣ | ٢,٧٣٧ |

## ١٥- توزيعات أرباح مدفوعة

وافق المساهمون في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ٢٢ فبراير ٢٠١٤ على توزيع أرباح نقدية بواقع ٠,٠٥ درهم للسهم، بقيمة ٥٠ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: توزيع أرباح نقدية بواقع ٠,٠٥ درهم للسهم، بقيمة ٥٠ مليون درهم).

## ١٦ الموافقة على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم الموافقة على البيانات المالية الموجزة الموحدة وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٢ يوليو ٢٠١٤.